



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr..
LIMITED

E/1997/L.25
9 July 1997

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Основная сессия 1997 года
Женева, 30 июня - 25 июля 1997 года
Пункты 7 а) и b) повестки дня

ДОКЛАДЫ, ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ ОРГАНОВ:
ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ, ЭКОЛОГИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ

Окружающая среда

Выдержка из доклада Совета управляющих Программы
Организации Объединенных Наций по окружающей среде
о работе его девятнадцатой сессии
(Найроби, 21 апреля - 2 мая 1997 года)

В прилагаемом тексте воспроизводится глава III доклада Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о работе его девятнадцатой сессии, озаглавленная "Вопросы, требующие уделения особого внимания со стороны Генеральной Ассамблеи и/или Экономического и Социального Совета"; текст этой главы препровождается Совету для информации. Полный доклад будет издан в качестве документа Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 25 (A/52/25) и будет представлен Ассамблее для рассмотрения.

ГЛАВА III

ВОПРОСЫ, ТРЕБУЮЩИЕ УДЕЛЕНИЯ ОСОБОГО ВНИМАНИЯ СО СТОРОНЫ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ И/ИЛИ ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

А. Сроки и место проведения двадцатой сессии Совета управляющих

28. На своем 8-м пленарном заседании, 7 февраля 1997 года, Совет управляющих постановил провести свою двадцатую сессию в Найроби, 17-28 мая 1999 года. Однако на своем 10-м пленарном заседании, 4 апреля 1997 года, Совет управляющих постановил, что, с учетом пункта 14 его решения 19/32 от 4 апреля 1997 года, его двадцатая сессия продолжительностью в 5 дней будет проведена 24-28 мая 1999 года.

В. Специальная сессия Совета управляющих для рассмотрения итогов и решений специальной сессии Генеральной Ассамблеи для проведения всестороннего обзора и оценки хода осуществления Повестки дня на XXI век

29. Также на 8-м пленарном заседании Совет управляющих постановил провести свою специальную сессию 12-14 ноября 1997 года для рассмотрения итогов и решений специальной сессии Генеральной Ассамблеи для проведения всестороннего обзора и оценки хода осуществления Повестки дня на XXI век, которая состоится в июне 1997 года. Однако на своем 10-м пленарном заседании, 4 апреля 1997 года, Совет постановил в целях предоставления секретариату достаточного времени для завершения выполнения задач, возложенных на него Советом на его девятнадцатой сессии, чтобы сроки проведения специальной сессии пока не были установлены, однако ее следует провести в течение трехдневного периода между концом 1997 года и концом января 1998 года.

30. В пункте 12 раздела I своего решения 19/22 Совет утвердил чрезвычайные и дополнительные ассигнования из средств Фонда на 1998-1999 годы в размере до 1 млн. долл. США по бюджету управленческих и административных вспомогательных расходов, из которых 500 тыс. долл. США будут выделены на покрытие расходов, связанных с намеченной специальной сессией Совета управляющих, в случае если эти расходы не будут покрыты из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций.

С. Найробийская декларация о роли и мандате Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде

31. В пункте 1 своего решения 19/1 Совет управляющих принял Найробийскую декларацию о роли и мандате Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде для специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций для проведения всестороннего обзора и оценки хода осуществления Повестки дня на XXI век. Декларация прилагается к этому решению. В пункте 2 этого же решения Совет просил Директора-исполнителя направить эту декларацию Генеральному секретарю Организации Объединенных

1...

Наций, с тем чтобы она учитывалась при осуществлении процесса реформирования системы Организации Объединенных Наций. В пункте 3 этого решения он просил Председателя Совета управляющих представить Декларацию совещанию высокого уровня в рамках пятой сессии Комиссии по устойчивому развитию и Генеральной Ассамблее на ее специальной сессии.

Д. Вклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в проведение специальной сессии Генеральной Ассамблеи в 1997 году

32. В пункте 4 своего решения 19/2 Совет управляющих просил Директора-исполнителя представить для рассмотрения Комиссией Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию на ее пятой сессии на совещании ее Межсессионной специальной рабочей группы открытого состава и Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций на ее специальной сессии для проведения всестороннего обзора и оценки хода осуществления Повестки дня на XXI век доклады об осуществлении Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде Повестки дня на XXI век, о вкладе Совета управляющих в проведение специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций в 1997 году (разделы А и В, пункты 4-19 документа UNEP/GC.19/30 и UNEP/GC.19/INF.13), доклад о Глобальной экологической перспективе³, замечания и рекомендации в отношении Программы по развитию и периодическому обзору права окружающей среды на 90-е годы⁴ и решения 19/20 Совета управляющих. В пункте 5 этого же решения Совет управляющих предложил Комиссии и ее Межсессионной специальной рабочей группе открытого состава принять во внимание эти документы в ходе подготовки доклада Комиссии об осуществлении Повестки дня на XXI век для его представления специальной сессии Генеральной Ассамблеи.

33. В пункте 6 этого решения Совет управляющих просил Директора-исполнителя в соответствии с резолюцией 51/181 Генеральной Ассамблеи и от имени Совета управляющих довести до сведения Комиссии по устойчивому развитию на ее пятой сессии и ее Межсессионной специальной рабочей группе открытого состава и Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций на ее специальной сессии итоги рассмотрения Советом вопросов, касающихся обзора и оценки хода осуществления Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде Повестки дня на XXI век. В пункте 7 этого решения Совет просил Директора-исполнителя принять необходимые меры для осуществления действий со стороны Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, испрошенных Генеральной Ассамблеей на ее специальной сессии. В пункте 8 этого решения он вновь подтвердил свою просьбу к Председателю Совета (см. пункт 31 выше) представить Найробийскую декларацию о роли и мандате Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде на совещании высокого уровня в рамках пятой сессии Комиссии по устойчивому развитию и на специальной сессии Генеральной Ассамблеи.

³ UNEP/GC.19/26.

⁴ UNEP/GC.19/32, приложение

Е. Доклад о Глобальной экологической перспективе

34. В пункте 1 своего решения 19/3 Совет управляющих с признательностью отметил своевременную подготовку нового всеобъемлющего доклада о состоянии окружающей среды и мире "Глобальная экологическая перспектива - I" в соответствии с решением 18/27 С от 26 мая 1995 года, а также предусматривающий широкий круг участников процесс оценки (известный как процесс в рамках Глобальной экологической перспективы), который осуществляется в поддержку мероприятий по оценке ЮНЕП и ее компонентов (рабочие группы по научным вопросам, сеть сотрудничающих центров, консультативные механизмы в регионах и в рамках системы Организации Объединенных Наций). В пункте 2 этого решения Совет управляющих поддержал предложение Директора-исполнителя включить резюме доклада, а также мнения Совета по докладу в качестве элемента доклада Совета специальной сессии Генеральной Ассамблеи в целях проведения всестороннего обзора и оценки хода осуществления Повестки дня на XXI век и представить полный текст доклада о Глобальной экологической перспективе Генеральной Ассамблее на этой сессии. В пункте 4 этого решения он настоятельно призвал правительства, учреждения и органы Организации Объединенных Наций и другие организации участвовать в последующих мероприятиях в рамках процесса Глобальной экологической перспективы и вносить свой вклад в этот процесс.

Е. Доклад об осуществлении практики и руководящих принципов эффективного экологического хозяйствования в Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде и системе Организации Объединенных Наций

35. В своем решении 19/10 Совет управляющих с удовлетворением принял к сведению доклад Директора-исполнителя об осуществлении практики и руководящих принципов эффективного экологического хозяйствования в Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде и системе Организации Объединенных Наций (UNEP/GC.19/28), рекомендовал ей продолжать осуществлять ее инициативы в этой области и просил, чтобы она обратилась к заместителю Генерального секретаря по вопросам администрации и управления с призывом принять практику эффективного экологического хозяйствования в рамках всей системы Организации Объединенных Наций.

С. Рациональное использование химических веществ

36. В пункте 1 своего решения 19/13 А Совет управляющих подтвердил нынешние полномочия Межправительственного комитета для ведения переговоров по международному имеющему обязательную юридическую силу документу о применении процедуры предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ в международной торговле, которыми он был наделен Советом управляющих в соответствии с решением 18/12, и в пункте 4 этого решения просил Директора-исполнителя созвать в 1997 году вместе с

Генеральным директором Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций дипломатическую конференцию в целях принятия и подписания международного имеющего обязательную юридическую силу документа о применении процедуры предварительного обоснованного согласия.

37. В пункте 5 этого решения Совет управляющих призвал правительства предоставить необходимые финансовые и технические ресурсы для обеспечения полного и эффективного функционирования Межправительственного комитета для ведения переговоров.

Н. Эксплуатация водных ресурсов

38. В своем решении 19/14 А Совет управляющих одобрил предлагаемую роль Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в качестве секретариата Глобальной программы действий и, уделяя первоочередное внимание осуществлению Глобальной программы действий, просил Директора-исполнителя распространить мероприятия Глобальной программы действий на все программы по региональным морям и наладить связь с другими соответствующими региональными планами и программами или конвенциями.

39. В пункте 8 этого решения Совет управляющих просил Директора-исполнителя рекомендовать компетентным международным организациям официально одобрить те разделы Глобальной программы действий, которые имеют отношение к их мандатам, и в пункте 9 призвал правительства принять надлежащие меры в рамках руководящих органов соответствующих организаций и программ, обратившись с просьбой уделять соответствующий приоритет осуществлению Глобальной программы действий в рамках программы работы каждой организации. В пунктах 11 и 12 Совет управляющих просил Административный комитет по координации продолжать представлять доклады Совету на его очередных сессиях; и предложил подкомитету по океанам и прибрежным районам Административного комитета по координации в сотрудничестве с его подкомитетом по водным ресурсам выполнять функции руководящего комитета по техническому сотрудничеству и оказанию помощи в области Глобальной программы действий.

И. Усилия Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, направленные на осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке: 1995-1996 годы

40. В своем решении 19/17 Совет управляющих приветствовал вступление в силу Конвенции и призвал все государства, которые еще не ратифицировали Конвенцию, сделать это. В пункте 6 этого решения он принял к сведению решения Межправительственного комитета по ведению переговоров принять предложение Генерального секретаря Организации Объединенных Наций относительно оказания административной и вспомогательной поддержки секретариату Конвенции.

41. В пунктах 4 и 5 этого решения Совет просил Директора-исполнителя содействовать дальнейшему выполнению ЮНЕП функции глобального центра, обладающего крупным экспертным потенциалом в области борьбы с опустыниванием, продолжать и расширять сотрудничество в области исследований и разработок с ведущими мировыми научными учреждениями и центрами, занимающимися вопросами опустынивания, деградации земель и засухи, и принимать активное участие в оказании правительствам и неправительственным организациям содействия в осуществлении Конвенции по борьбе с опустыниванием и резолюции S/1 Межправительственного комитета по ведению переговоров о неотложных мерах для Африки.

42. В подпункте b) пункта 9 он призвал Директора-исполнителя предложить другим организациям и учреждениям системы Организации Объединенных Наций, финансовым учреждениям, фондам и другим заинтересованным сторонам принять участие в разработке и заключении соглашений о партнерстве или договоренностей, направленных на осуществление Конвенции на всех уровнях, затронутых последствиями в развивающихся странах, особенно в Африке. В пункте 8 этого решения он уполномочил Директора-исполнителя представить от имени Совета Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят второй сессии через Комиссию по устойчивому развитию на ее пятой сессии, которая состоится 7-25 апреля 1997 года, и Конференции Сторон Конвенции на ее первом совещании свой доклад об усилиях Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, предпринятых для осуществления Конвенции в 1995 и 1996 годах, и в пунктах 10 и 11 призвал правительства представлять соответствующую информацию об исследованиях и обновленные данные о состоянии опустынивания и деградации земель на национальном уровне для рассмотрения Комитетом Конвенции по вопросам науки и технологии, а также вместе с другими заинтересованными организациями оказывать дальнейшее содействие осуществлению Конвенции в затронутых последствиями развивающихся странах, особенно в Африке, Азии и Латинской Америке и Карибском бассейне.

1. Управление Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде

43. В пункте 1 своего решения 19/32 Совет управляющих постановил учредить Комитет высокого уровня министров и должностных лиц в качестве вспомогательного органа Совета управляющих, который будет наделен мандатом, охватывающем, в частности: вынесение Совету управляющих рекомендаций относительно реформы политики, предоставление рекомендаций и консультативных услуг Директору-исполнителю в период между сессиями Совета управляющих и оказание поддержки Директору-исполнителю в деле мобилизации достаточных и прогнозируемых финансовых ресурсов для ЮНЕП.

44. В пункте 7 этого решения Совет управляющих постановил, что в целях усиления Комитета постоянных представителей в качестве вспомогательного органа Совета управляющих его мандат должен, в частности, включать осуществление контроля и оценки хода выполнения решений Совета по административным, бюджетным и программным вопросам, проведение обзора проекта программы работы и бюджета в ходе их подготовки и подготовку проектов решений на основе материалов, предоставленных секретариатом.